



INFORMATIVA SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

ai sensi dell'art. 13 del Regolamento (UE) 2016/679 (GDPR)

e del D.Lgs. 30 giugno 2003, n. 196, come modificato dal D.Lgs. 10 agosto 2018, n. 101

Relativa all'adesione al Programma eTwinning e alla partecipazione ai progetti eTwinning

Gentile Genitore/Tutore legale, Gentile Alunno/a, con la presente informativa, resa ai sensi dell'art. 13 del Regolamento (UE) 2016/679 (di seguito "GDPR") e della normativa nazionale vigente in materia di protezione dei dati personali, questo Istituto scolastico, in qualità di Titolare del trattamento, Le fornisce tutte le informazioni necessarie relative al trattamento dei dati personali nell'ambito dell'adesione e della partecipazione al programma eTwinning.

1. QUADRO NORMATIVO DI RIFERIMENTO

Il trattamento dei dati personali avviene nel rispetto delle seguenti disposizioni normative:

- Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 (GDPR – General Data Protection Regulation), applicabile dal 25 maggio 2018;
- D.Lgs. 30 giugno 2003, n. 196 ("Codice in materia di protezione dei dati personali"), come modificato e integrato dal D.Lgs. 10 agosto 2018, n. 101;
- Provvedimenti e Linee guida del Garante per la protezione dei dati personali (Autorità Garante italiana);
- Linee guida dell'European Data Protection Board (EDPB), già Gruppo di Lavoro Articolo 29 (WP29);
- Decisione n. 1357/2008/CE e successivi atti istitutivi del programma eTwinning nell'ambito di Erasmus+;
- Deliberazione del Garante per la protezione dei dati personali n. 243 del 15 maggio 2014 (Linee guida in materia di trattamento di dati personali effettuato da soggetti pubblici).

2. TITOLARE DEL TRATTAMENTO

Il Titolare del trattamento dei dati personali è l'Istituzione scolastica in intestazione.

3. RESPONSABILE DELLA PROTEZIONE DEI DATI (RPD/DPO)

Gli interessati possono contattare il RPD/DPO al seguente indirizzo: anna.cima@privacyscuole.it

4. COS'È IL PROGRAMMA eTwinning

eTwinning è una piattaforma digitale e un programma di collaborazione scolastica europea, promosso e finanziato dalla Commissione europea nell'ambito del programma Erasmus+. Permette agli insegnanti di scuole di tutta Europa (e di alcuni Paesi extra-europei) di collaborare tramite l'utilizzo di strumenti digitali sicuri, con l'obiettivo di:

- Promuovere la collaborazione e il gemellaggio tra scuole europee;
- Favorire lo sviluppo di competenze digitali, linguistiche e interculturali degli alunni;
- Incentivare l'apprendimento cooperativo e lo scambio di buone pratiche educative;
- Valorizzare la dimensione europea dell'istruzione.

La piattaforma eTwinning è gestita a livello europeo dall'**Agenzia Esecutiva per l'Istruzione, gli Audiovisivi e la Cultura (EACEA)** della Commissione europea e, a livello nazionale, dall'**Unità Nazionale eTwinning (UNeTwin)** presso l'**Agenzia Nazionale Erasmus+ INDIRE** (Istituto Nazionale di Documentazione, Innovazione e Ricerca Educativa), con sede a Firenze.



MINISTERO DELL'ISTRUZIONE E DEL MERITO
Istituto Comprensivo "Casalinuovo – Catanzaro Sud"

C.M. CZIC86000N – C.F. 97061440794 – Codice Univoco UFQ2GB

Via Stretto Antico, 29 - 88100 Catanzaro (CZ)

Telefax. 0961/32873 E-mail: czic86000n@istruzione.it PEC: czic86000n@pec.istruzione.it

Web: www.iccasalinuovocatanzarosud.edu.it



La registrazione sulla piattaforma eTwinning, la creazione e la partecipazione a progetti comportano il trattamento di dati personali degli insegnanti coinvolti e, in alcuni casi, degli alunni partecipanti, nei termini di seguito illustrati.

5. FINALITÀ DEL TRATTAMENTO E BASE GIURIDICA

I dati personali raccolti sono trattati per le seguenti finalità, ciascuna sorretta dalla rispettiva base giuridica:

5.1 Finalità connesse all'adempimento di compiti istituzionali

Base giuridica: Art. 6, par. 1, lett. e) GDPR (esecuzione di un compito di interesse pubblico o connesso all'esercizio di pubblici poteri), in combinato disposto con gli artt. 2-ter e 2-sexies del D.Lgs. 196/2003, come modificato dal D.Lgs. 101/2018.

- Registrazione dell'Istituto scolastico, dei docenti referenti e degli alunni sulla piattaforma eTwinning;
- Partecipazione e gestione di progetti di collaborazione con scuole partner europee;
- Documentazione dell'attività didattica svolta nell'ambito dei progetti;
- Adempimento degli obblighi di rendicontazione verso le autorità competenti (INDIRE, EACEA, MIM).

5.2 Finalità didattiche e formative

Base giuridica: Art. 6, par. 1, lett. e) GDPR (esecuzione di un compito di interesse pubblico o connesso all'esercizio di pubblici poteri), in combinato disposto con gli artt. 2-ter e 2-sexies del D.Lgs. 196/2003, come modificato dal D.Lgs. 101/2018.

- Partecipazione degli alunni alle attività progettuali eTwinning, incluse attività collaborative, scambi di contenuti e comunicazioni con classi partner;
- Realizzazione e condivisione di elaborati, video, immagini, presentazioni e altri prodotti digitali nell'ambito del TwinSpace (spazio di lavoro virtuale riservato e protetto della piattaforma);
- Valutazione dei risultati raggiunti e certificazione delle competenze acquisite.

5.3 Finalità di documentazione e comunicazione istituzionale

Base giuridica: Art. 6, par. 1, lett. a) GDPR (consenso dell'interessato o, per i minorenni, del genitore/tutore legale) in combinato con l'art. 8 GDPR e l'art. 2-quinquies D.Lgs. 196/2003.

- Pubblicazione sul sito web istituzionale, sui social media dell'Istituto e su materiali informativi di immagini, video o elaborati realizzati nell'ambito dei progetti, che possano identificare o rendere identificabili gli alunni;
- Partecipazione a eventi pubblici, conferenze e manifestazioni correlati al programma eTwinning;
- Candidatura a premi e riconoscimenti eTwinning.

6. CATEGORIE DI DATI PERSONALI TRATTATI

6.1 Dati degli alunni

- Dati anagrafici (nome, cognome, classe, età);
- Immagini fotografiche e/o video-registrazioni realizzate durante le attività progettuali;
- Elaborati scolastici (testi, disegni, presentazioni, prodotti multimediali) che possano consentire l'identificazione;
- Dati relativi alle competenze e ai risultati formativi (limitatamente alle finalità di valutazione e certificazione);
- Eventuale identificativo utente (username) per l'accesso al TwinSpace.

6.2 Dati dei genitori/tutori legali



MINISTERO DELL'ISTRUZIONE E DEL MERITO
Istituto Comprensivo "Casalinuovo – Catanzaro Sud"

C.M. CZIC86000N – C.F. 97061440794 – Codice Univoco UFQ2GB

Via Stretto Antico, 29 - 88100 Catanzaro (CZ)

Telefax. 0961/32873 E-mail: czic86000n@istruzione.it PEC: czic86000n@pec.istruzione.it

Web: www.iccasalinuovocatanzarosud.edu.it



- Dati anagrafici (nome, cognome);
- Recapiti di contatto (indirizzo e-mail, telefono) necessari per le comunicazioni relative al progetto;
- Dati relativi alla prestazione del consenso.

6.3 Dati particolari (ex “sensibili”) – art. 9 GDPR

Di norma, il programma eTwinning non richiede il trattamento di dati particolari ai sensi dell'art. 9 GDPR (dati sulla salute, origine etnica, opinioni politiche, ecc.). Qualora, in via eccezionale, tali dati emergessero nell'ambito delle attività progettuali, il loro trattamento avverrà esclusivamente previo specifico e distinto consenso scritto dell'interessato o del genitore/tutore legale, ai sensi dell'art. 9, par. 2, lett. a) GDPR, e nel rispetto delle misure di garanzia previste dall'art. 2-septies D.Lgs. 196/2003.

7. MODALITÀ DI TRATTAMENTO

Il trattamento dei dati personali avviene con le seguenti modalità:

- Principalmente in forma elettronica, attraverso la piattaforma ufficiale eTwinning (accessibile all'indirizzo www.etwinning.net), che garantisce standard di sicurezza conformi alla normativa europea in materia di protezione dei dati;
- In forma cartacea, per la conservazione della documentazione amministrativa (moduli di consenso, registri di progetto);
- Il TwinSpace, spazio di lavoro virtuale del progetto, è accessibile esclusivamente ai docenti e agli alunni registrati, previa autenticazione sicura, e non è visibile al pubblico;
- I trattamenti sono effettuati da personale appositamente autorizzato (docenti responsabili di progetto, personale ATA delegato), nel rispetto del principio di minimizzazione dei dati e limitazione della finalità (artt. 5 e 25 GDPR);
- L'Istituto adotta misure tecniche e organizzative adeguate a garantire un livello di sicurezza appropriato al rischio, ai sensi dell'art. 32 GDPR.

8. DESTINATARI E COMUNICAZIONE DEI DATI

I dati personali potranno essere comunicati, nei limiti strettamente necessari, alle seguenti categorie di destinatari:

8.1 Destinatari nell'ambito della piattaforma eTwinning

- Agenzia Esecutiva per l'Istruzione, gli Audiovisivi e la Cultura (EACEA) della Commissione europea, gestore della piattaforma eTwinning a livello europeo;
- Unità Nazionale eTwinning (UNeTwin) presso INDIRE, responsabile della gestione e del supporto del programma a livello nazionale;
- Docenti e alunni delle scuole partner europee coinvolti nel progetto specifico, esclusivamente all'interno del TwinSpace dedicato e protetto;
- Ministero dell'Istruzione e del Merito (MIM), nell'ambito delle funzioni di coordinamento e rendicontazione.

8.2 Altri destinatari istituzionali

- Autorità giudiziarie e amministrative, ove previsto da obblighi di legge;
- Soggetti che forniscono servizi tecnici e informatici all'Istituto, designati come Responsabili del trattamento ai sensi dell'art. 28 GDPR, previa stipula di apposito accordo contrattuale.



MINISTERO DELL'ISTRUZIONE E DEL MERITO
Istituto Comprensivo "Casalinuovo – Catanzaro Sud"

C.M. CZIC86000N – C.F. 97061440794 – Codice Univoco UFQ2GB

Via Stretto Antico, 29 - 88100 Catanzaro (CZ)

Telefax. 0961/32873 E-mail: czic86000n@istruzione.it PEC: czic86000n@pec.istruzione.it

Web: www.iccasalinuovocatanzarosud.edu.it



Nessun dato personale sarà ceduto, venduto o comunicato a terzi per finalità commerciali o di profilazione.

9. TRASFERIMENTO DI DATI VERSO PAESI TERZI O ORGANIZZAZIONI INTERNAZIONALI

La piattaforma eTwinning è accessibile a scuole di Paesi membri dell'Unione Europea nonché di Paesi terzi associati al programma Erasmus+.

Qualora il progetto specifico a cui partecipa l'Istituto preveda la collaborazione con scuole situate in Paesi al di fuori dello Spazio Economico Europeo (SEE), il trasferimento dei dati avverrà esclusivamente in presenza di una delle seguenti garanzie, ai sensi degli artt. 44–49 GDPR:

- Decisione di adeguatezza della Commissione europea relativa al Paese terzo destinatario;
- Garanzie appropriate sotto forma di clausole contrattuali tipo adottate dalla Commissione europea o dall'autorità di controllo competente;
- Norme vincolanti d'impresa approvate dall'autorità di controllo;
- Consenso esplicito dell'interessato, previa informativa sugli specifici rischi del trasferimento, ove non sussistano le garanzie precedenti.

10. PERIODO DI CONSERVAZIONE DEI DATI

I dati personali sono conservati per il tempo strettamente necessario al conseguimento delle finalità per le quali sono stati raccolti, e comunque non oltre i tempi stabilite dalle norme applicabili.

Trascorso il periodo di conservazione, i dati saranno cancellati o resi anonimi in modo irreversibile.

11. DIRITTI DEGLI INTERESSATI

Gli interessati possono esercitare, nei limiti previsti dagli artt. 15 e seguenti del GDPR e per quanto di competenza del Titolare, i diritti di:

- accesso ai dati personali;
- rettifica dei dati inesatti;
- cancellazione, quando ne ricorrano i presupposti di legge;
- limitazione del trattamento, nei casi previsti;
- opposizione, ove applicabile.

Resta fermo che alcuni diritti possono subire limitazioni quando il trattamento sia necessario per adempiere un obbligo legale o per l'esecuzione di un compito di interesse pubblico attribuito alla scuola.

Per esercitare tali diritti, potete rivolgervi al Titolare del Trattamento ai recapiti indicati nella presente informativa.

L'Istitutorisponderà alla richiesta senza ingiustificato ritardo e, comunque, entro 30 giorni dal ricevimento. Tale termine può essere prorogato di ulteriori 60 giorni, previa comunicazione motivata, in caso di particolare complessità o elevato numero di richieste (art. 12, par. 3, GDPR).

12. NATURA DEL CONFERIMENTO DEI DATI E CONSEGUENZE DEL RIFIUTO

12.1 Dati necessari per finalità istituzionali (sezione 5.1)

Il conferimento dei dati strettamente necessari per la registrazione dell'Istituto, dei docenti referenti e degli alunni sulla piattaforma eTwinning è obbligatorio ai fini dell'adesione al programma. Il mancato conferimento determina l'impossibilità di partecipare al programma.

12.2 Dati per finalità facoltative (sezione 5.3)

Il conferimento dei dati per finalità comunicative e di documentazione pubblica (pubblicazione di immagini, video, elaborati sul sito/social dell'Istituto; partecipazione a premi ed eventi pubblici) è facoltativo e



MINISTERO DELL'ISTRUZIONE E DEL MERITO
Istituto Comprensivo "Casalinuovo – Catanzaro Sud"

C.M. CZIC86000N – C.F. 97061440794 – Codice Univoco UFQ2GB

Via Stretto Antico, 29 - 88100 Catanzaro (CZ)

Telefax. 0961/32873 E-mail: czic86000n@istruzione.it PEC: czic86000n@pec.istruzione.it

Web: www.iccasalinuovocatanzarosud.edu.it



subordinato al consenso. Il mancato consenso non pregiudica la possibilità per l'alunno di partecipare alle attività progettuali eTwinning all'interno del TwinSpace. L'alunno parteciperà alle stesse attività senza che i propri dati personali siano resi pubblici.

13. DISPOSIZIONI SPECIFICHE PER I SOGGETTI MINORENNI

In considerazione della particolare vulnerabilità dei soggetti minorenni, questo Istituto adotta misure specifiche di tutela:

- Il consenso al trattamento dei dati personali degli alunni minorenni è prestato dai genitori o dai tutori legali, ai sensi dell'art. 8 GDPR e dell'art. 2-quinquies D.Lgs. 196/2003 (che fissa a 14 anni l'età minima per prestare autonomamente il consenso ai servizi della società dell'informazione);
- Nell'ambito della piattaforma eTwinning, gli alunni accedono al TwinSpace esclusivamente tramite credenziali non nominative (username), create e gestite dai docenti responsabili, senza che sia loro richiesta la registrazione con dati anagrafici diretti;
- I docenti responsabili di progetto vigilano affinché gli alunni non condividano, nell'ambito delle attività progettuali, dati personali eccedenti quelli necessari per le finalità del progetto;
- Le immagini e i video che ritraggono alunni minorenni non saranno pubblicati in alcun contesto accessibile al pubblico senza il preventivo consenso scritto dei genitori o del tutore legale;
- In applicazione del principio di "privacy by design" (art. 25 GDPR), i docenti adotteranno, ove possibile, soluzioni che consentano la partecipazione degli alunni al progetto senza la condivisione di dati personali.

14. MISURE DI SICUREZZA

Ai sensi dell'art. 32 GDPR, questo Istituto adotta misure tecniche e organizzative adeguate a garantire un livello di sicurezza appropriato al rischio connesso al trattamento, tra cui:

- Accesso ai dati riservato esclusivamente al personale autorizzato;
- Utilizzo della piattaforma ufficiale eTwinning, che garantisce connessioni cifrate (protocollo HTTPS/TLS) e ambienti di lavoro riservati (TwinSpace);
- Gestione sicura delle credenziali di accesso (password complesse, aggiornamento periodico);
- Conservazione sicura della documentazione cartacea in archivi protetti ad accesso limitato;
- Procedure di backup periodico dei dati digitali gestiti localmente dall'Istituto;
- Informazione periodica del personale docente e ATA sulle norme di sicurezza informatica e protezione dei dati.

15. SOGGETTI DESIGNATI AL TRATTAMENTO

Il trattamento dei dati è effettuato da:

- Docenti responsabili di progetto eTwinning, designati dal Dirigente Scolastico specificamente istruiti;
- Personale di segreteria (DSGA e assistenti amministrativi) per i profili amministrativi, ove necessario;
- Soggetti terzi nominati "Responsabili del trattamento" ai sensi dell'art. 28 GDPR (es. fornitori di servizi cloud, assistenza informatica), previa stipula di apposito accordo contrattuale che garantisca adeguate misure di sicurezza.

EACEA e INDIRE operano come titolari autonomi del trattamento per le attività di loro competenza relative alla piattaforma eTwinning. Per i trattamenti effettuati da tali soggetti, si rinvia alle rispettive informative privacy, disponibili sui siti ufficiali delle predette istituzioni.



MINISTERO DELL'ISTRUZIONE E DEL MERITO
Istituto Comprensivo "Casalinuovo – Catanzaro Sud"

C.M. CZIC86000N – C.F. 97061440794 – Codice Univoco UFQ2GB

Via Stretto Antico, 29 - 88100 Catanzaro (CZ)

Telefax. 0961/32873 E-mail: czic86000n@istruzione.it PEC: czic86000n@pec.istruzione.it

Web: www.iccasalinuovocatanzarosud.edu.it



16. AGGIORNAMENTI DELL'INFORMATIVA

La presente informativa potrà essere aggiornata in conseguenza di modifiche normative, di cambiamenti nelle caratteristiche della piattaforma eTwinning o delle attività progettuali. Ogni modifica sostanziale sarà comunicata agli interessati con congruo anticipo tramite comunicazione scritta o pubblicazione sul sito istituzionale. La versione aggiornata sostituisce integralmente le versioni precedenti dalla data di entrata in vigore indicata.

Segue il modulo di Consenso, da compilare e consegnare alla scuola.



MINISTERO DELL'ISTRUZIONE E DEL MERITO
Istituto Comprensivo "Casalinuovo – Catanzaro Sud"

C.M. CZIC86000N – C.F. 97061440794 – Codice Univoco UFQ2GB

Via Stretto Antico, 29 - 88100 Catanzaro (CZ)

Telefax. 0961/32873 E-mail: czic86000n@istruzione.it PEC: czic86000n@pec.istruzione.it

Web: www.iccasalinuovocatanzarosud.edu.it



MODULO DI PRESA VISIONE E CONSENSO

(da restituire compilato e firmato alla segreteria scolastica / al docente referente)

Progetto/i eTwinning a cui si riferisce il consenso: _____

I sottoscritti:

	Genitore 1	Genitore 2
Cognome e Nome		

☐ **Genitore** ☐ **Tutore legale**

Alunno/a:

Cognome e Nome				
Classe		Plesso/Indirizzo di studio		A.S.

DICHIARA/DICHIARANO

- di aver ricevuto, letto e compreso la presente Informativa sul trattamento dei dati personali ai sensi dell'art. 13 GDPR, relativa al programma eTwinning;
- di prendere atto che il trattamento dati per la partecipazione alle attività progettuali eTwinning (anche all'interno del TwinSpace) non richiede il consenso e avviene nell'ambito dell'attività didattica istituzionale;
- di essere consapevoli dell'impossibilità di controllare l'uso delle immagini/video da parte di terzi dopo la diffusione e, prestando il consenso, liberando il titolare da ogni responsabilità circa il verificarsi di trattamenti estranei.

CONSENSO FACOLTATIVO – Pubblicazione esterna (art. 7 GDPR)

Con riferimento alle finalità di cui alla sezione 5.3 dell'informativa (documentazione e comunicazione istituzionale pubblica), consapevole della facoltatività del conferimento e del diritto di revoca in qualsiasi momento:

A) Pubblicazione di immagini e/o video sul sito web e sui canali social istituzionali:

☐ ACCONSENTO ☐ NON ACCONSENTO

B) Utilizzo di immagini/video/elaborati per materiali informativi e divulgativi dell'Istituto (dépliant, comunicati stampa, eventi):

☐ ACCONSENTO ☐ NON ACCONSENTO

C) Partecipazione a eventi pubblici, conferenze e cerimonie di premiazione correlati a eTwinning:

☐ ACCONSENTO ☐ NON ACCONSENTO

D) Candidatura a premi eTwinning con eventuale pubblicazione di nomi e materiali sulle piattaforme ufficiali eTwinning e della scuola:

☐ ACCONSENTO ☐ NON ACCONSENTO

Data _____

Firme degli esercenti la responsabilità genitoriale:

Genitore 1 _____

Genitore 2 _____

IN CASO DI FIRMA DI UN SOLO GENITORE

Il/la sottoscritto/a, in caso di impossibilità di ottenere la firma congiunta di entrambi i genitori, consapevole delle conseguenze amministrative e penali per chi rilasci dichiarazioni non corrispondenti a verità, ai sensi del DPR 445/2000, dichiara di aver effettuato la scelta in osservanza delle disposizioni sulla responsabilità genitoriale di cui agli artt. 316, 337 ter e 337 quater del Codice civile e degli artt. 330–333 del Codice civile, nonché della Legge n. 54/2006 ("Disposizioni in materia di separazione dei genitori e affidamento condiviso dei figli").

Firma dell'esercente la responsabilità genitoriale:
